

Gelet op het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de aanverwante bedrijfstakken;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de aanverwante bedrijfstakken bestaat uit zesentwintig gewone en zesentwintig plaatsvervangende leden.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1996.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Vu l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et des branches d'activité connexes et fixant sa dénomination et sa compétence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et des branches d'activité connexes est composée de vingt-six membres effectifs et de vingt-six membres suppléants.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 1996.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 1996.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 96 — 2273

[C - 31367]

**12 SEPTEMBRE 1996. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française
relatif à l'interruption de carrière à mi-temps dans les services du Collège**

Vu les articles 136, 138 et 178 de la Constitution coordonnée par la loi du 17 février 1994;

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales et notamment le chapitre IV;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle dans l'administration de l'Etat modifié par les arrêtés royaux des 30 décembre 1993, 21 décembre 1994, 7 avril 1995 et 8 février 1996;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances donné le 20 mai 1996;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget;

Vu l'accord du Ministre des Pensions;

Vu le protocole n° 96/13 du 12 juillet 1996 du Comité de Secteur XV Cocof et O.I.P. Cocof;

Considérant qu'il importe de toute urgence de prendre les mesures nécessaires pour rendre applicable aux agents des services du Collège de la Commission communautaire française l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle;

Sur la proposition du Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions;

Vu la délibération du Collège du 12 septembre 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée aux articles 115, 121, 116, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137 et 175 de la Constitution en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

Art. 2. L'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle dans les administrations de l'Etat tel que modifié par les arrêtés royaux du 30 décembre 1993, du 21 décembre 1994, du 7 avril 1995 et du 8 février 1996 et par toute autre disposition qui le modifierait est applicable aux agents des services du Collège visés dans l'arrêté du 13 avril 1995 portant statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 1995.

Art. 4. Le Membre du Collège qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 septembre 1996.

Par le Collège :

Le Membre du Collège, chargé de la Fonction publique,

E. TOMAS

Le Président du Collège,

H. HASQUIN

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 96 — 2273

[C — 31367]

12 SEPTEMBER 1996. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de deeltijdse loopbaanonderbreking in de diensten van het College

- Gelet op de artikelen 136, 138 en 178 van de Grondwet, gecoördineerd bij de wet van 17 februari 1994;
- Gelet op de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en inzonderheid op hoofdstuk IV;
- Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de deeltijdse loopbaanonderbreking in de rijks-administratie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1993, 21 december 1994, 7 april 1995 en 8 februari 1996;
- Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;
- Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 mei 1996;
- Gelet op het akkoord van het Lid van het College belast met Begroting;
- Gelet op het akkoord van de Minister van Pensioenen;
- Gelet op het protocol nr. 96/13 van 12 juli 1996 van het Sectorcomité XV FGC en I.O.N. FGC;
- Overwegende dat bij hoogdringendheid de nodige maatregelen dienen te worden genomen om de deeltijdse loopbaanonderbreking mogelijk te maken voor de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;
- Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Openbaar Ambt;
- Gelet op het beraad van het College van 12 september 1996,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 115, 116, 121, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137 en 175 van de Grondwet krachtens de artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de deeltijdse loopbaanonderbreking in de rijks-administratie, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1993, 21 december 1994, 7 april 1995 en 8 februari 1996 en bij alle andere bepalingen tot wijziging ervan, is van toepassing op de ambtenaren van de diensten van het College bedoeld in het besluit van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 1995.

Art. 4. Het Lid van het College bevoegd voor Openbaar Ambt is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 september 1996.

Namens het College :

Het Lid van het College belast met het Openbaar Ambt,
E. TOMAS

De Voorzitter van het College,
H. HASQUIN

F. 96 — 2274

[C — 31366]

12 SEPTEMBRE 1996. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française relatif à l'interruption de carrière à mi-temps dans les organismes d'intérêt public dépendant de la Commission communautaire française

- Vu les articles 138 et 178 de la Constitution coordonnée par la loi du 17 février 1994;
- Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales et notamment le chapitre IV;
- Vu l'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle dans l'administration de l'Etat modifié par les arrêtés royaux des 30 décembre 1993, 21 décembre 1994, 7 avril 1995 et 8 février 1996;
- Vu l'arrêté du Collège du 20 octobre 1994 portant le statut des fonctionnaires des organismes d'intérêt public de la Commission communautaire française;
- Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 20 mai 1996;
- Vu l'accord du Membre du Collège ayant la Fonction publique dans ses attributions;
- Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget;
- Vu l'accord du Ministre des Pensions;
- Vu l'avis du Comité de gestion de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle;
- Vu le protocole n° 96/14 du 12 juillet 1996 du Comité de Secteur XV Cocof et O.I.P. Cocof;
- Considérant qu'il importe de toute urgence de prendre les mesures nécessaires pour rendre applicable aux agents des organismes d'intérêt public de la Commission communautaire française l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle;
- Sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Reconversion et du Recyclage professionnels et du Membre du Collège chargé de l'Aide aux personnes;